

津津有味譚

陳存仁

最廉價的家常補品

烏梅

丁、指頭或其他局部腫痛，均可用
×梅搗爛，塗在患處，輕者可以消炎，
痛。上述各法，對胃弱過多的人，皆不
相宜內服。

梅能生津止渴，即有口澀流出故口止
渴時，也能止渴。謂三國志，當知事操
曾以梅止渴的方法，使士氣大振。足
證梅能生津，不獨食者能獲其益，即
使面對二樹，亦能因視覺神經的刺激，
促進口涎的分泌，確乎是可能的事。

糖尿病中醫療法

「九七六」

石硤尾新區局部重建

一場無情大火燒毀，在該區居住的五
十萬家木屋之區，港府立即進行
行重建計劃，最先發展的新區，為著
合緊急的需要，在設計方面不免因陋就
簡，二十九間第一型及二型新區大廈，
的建築物一度間於世，可是居住在那裏
的六萬二千四百多名居民，每人只得居
住面積十六平方呎至二十平方呎，比一九
九九年屋宇委員會所訂每人三十五平方
呎最低標準低得多，同時沒有獨立的洗
手間廚房，亦缺乏設備良好的浴室，衛
生環境亦非常惡劣，實為變相之貧民窟
，但却是外國遊客幾乎必到參觀的地方
，實有礙觀瞻，成為繁榮社會的一個大
黑點。

徙置政策及管「遷選委員會」於去
年十月間討論改革該新區問題，最初計
劃將石硤尾新區二十二間大廈改建，另
有七間則全部拆卸重建。

改建第一型新區大廈，曾在黃大仙
新區第五座進行嘗試，由公共浴
室水廁和廚房兩座改建為三座，六
人和十人三種獨立居住單位，全間大廈
花了五十萬元，只改建為二百五十二個
單位，異常昂貴，但總比重建來得更便
宜。

而屋宇研討政策委員會，亦詳加檢
討，重建石硤尾新區的計劃，但因石硤
尾位於航機飛往啟德機場的航線下，故
該區實在無法興建十六至二十層的樓宇
，所以只能改建大部份樓宇，而將七間
拆卸之後，進行興建城市計劃，社區中
心，其中包括學校、商業中心和市場、
遊客場和休憩花園之綜合性建築物，以
改良該新區的不良環境。

要是石硤尾新區之改建及重建試驗
成功，其他各新區的第一型及第二型樓
宇，亦將繼續進行同樣的工程，目前大

訃告

先祖父諱振，字暢傳，公府君台山上閣
其樂村人痛於一九七四年三月廿九日
晨病逝於醫院，享壽九十歲，不孝孫
灼棠及家人等因侍在側親視含殮，禮
成，謹擇於四月三日（星期三）下午
三時假座時時茶館舉行喪禮，禮出殯
歸土，下葬於科利園墓園，恭屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

媳婦 陳氏
承重孫 灼棠
孫媳 江氏
孤哀女 彩盈
女婿 林宇文
曾孫 華耀華年
曾孫女 小鳳小慧
外孫 林根林根榮 同泣告
治喪處：武九東七街

男衣服店生意出賣

立即經營裁衣生意良機，一九七三
年淨收入八萬八千元，好批約 適合家
庭式合作經營，位加舖舖良好地點，離
卑卑五點鐘車程，取價六萬元，與
Rolf Huhn 277-6167, Gerta Macdonald 522-6369
273-4831 洽商。

實業定廉價圖急賣

發展者莫失此良機，位於日登繁盛的
Main Mall 區，半畝角地段，位於全舖
濠青商業區，三合土磚樓宇，適合為
商店或醫務診所，現下經營助產婦餐館
，取價十四萬五千元。
與 Rolf Huhn 277-6167, Gerta Macdonald
522-6369 或 273-4831 洽商。

宜僱男女企枱長工

週末散工或收盤晚，有意者請於四月
日（星期三）上午十時至晚上八時到
1420 Robson St. 面議

宜僱車縫女工

須可靠有經驗，車縫縫形的盛上的裝
飾品，近細街第六街中心地點
衣廠。電話：873-2821

宜僱車單針女工

須可靠有經驗，夏季衣廠位於
112 E. 6th Ave. (Near Main St.)
電話：873-2821

美容院生意出賣

經營有廿年，生意興旺，近頓巴區，下
午六時後電話洽一八二號六六六
電話：873-2821

興旺美容所出讓

在乃磨街，因人力問題，廉價出讓，有
聯房在內。電話：八七〇九

春季大減價

壹年壹度 千載難逢

全部 NENTH 牌彩色電視特價大平賣
壹九七四年 NENTH 牌彩色電視只售三百七
十五元起。七四年廿六寸有遙遠控制，原價
八百九十五元，現只售七百五十元。存貨無
多，欲購從速，請駕臨細街七式壹六號夾五
十七街南雲彩色電視公司購選。
South Van Color T. V. 7216 Main St. Phone: 327-0633

格蘭麥尼斯 祖傳酒 醇飲 香適



什貨店連實業

Commercial 商業區，地大，環境高尚，生
意興旺，易管理，店連住宅，四睡房，
取價十萬，宜長期，欲知詳情請電話
詢問。華仲敬
Mackenzie Management Ltd.
公司：682-7351 住宅：327-9677

菜園宜男女做長工

晚間六時後電話九七六，六四〇四接洽
1420 Robson St. 面議

貨倉招租

雲哥華唐人街三、四、樓貨倉招租，每
層一萬呎，有升降機上落，十分方
租金五百元，如意者請到奇化街五六
號 O.K. 傢俱店面議，或電話六八七
七一七接洽。

什貨店宜日班女工

散工或長工，如意者上午九時至下午六
時請到 499 Mackenzie St. 接洽。

點城華人宣道會

9120-146 Street Edmonton
主日崇拜：上午十一時
假借 Edmonton Gospel Temple
九十五街一〇三〇號
時間：每星期日下午二時半

利口福飯店休啟事

本飯店職工年假休息十四天，由四月
一日起，至四月十六日止，四月十七日
（星期三）起，照常營業，特此啟告，
尚希顧客原諒！ 溫哥華利口福飯店謹啟

什貨舖生意出賣

位於士威區區區，兼售鮮花蔬菜，有
陳房，主理亦可經營，開價六千五。
陳宗怡八七四 八八八〇
連市實業公司八七四 八八四四

鋼琴教師

英國倫敦大學皇家音樂學院畢業鋼琴教
師 ARTHUR L. RAM 街頭，親自教授高
級學生。請電 876-2335 報名

生意連實業出讓

街角什貨舖，位與旺商業區，生意好，
另每月收租一百四十五元，并有三睡房
可供前舖後居，因東主退休，故特別廉
價出讓，有意者請電 298-0779

三聯房年半新屋自賣

大廳、廚、浴室兩間，全部硬木地板，
如意者電五五四、四〇九〇接洽。

奧林比亞戲院 OLYMPIA THEATRE

2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

四月式日至五日 星期二至星期五
晚七時半隆重放映
彩色寬銀幕動作皇牌鉅片
潮州拳王 方野 蕭龍女 主演
潮州拳王孝親睦鄰，正義凜然，專
打不平，由頭蹄落尾包你拍爛手掌
同場放映 彩色寬銀幕豪華大喜劇
愛情123
張美瑤柯俊雄歐威 領銜主演
注意：茲為便利觀眾起見，大華肉公司代售票

場市大華金

Golden Mandarin Market Ltd.
190 Keefer St., & 611 Main St.,
Vancouver 4, B. C. Tel. 687-9841

金華大市場為溫哥華規模最完
善之唐山什貨市場，貨色包羅
萬有百貨俱全，常備罐頭雜貨
鮮蠔魚蝦蟹，鮮肉雞鴨，蔬菜
生菓，美味燒臘及熟食外賣。
營業時間：星期一至星期日。
上午九時至下午六時。星期五
由上午九時至下午九時。
本市場以服務僑胞為宗旨，貨
真價實，童叟無欺，請各界人
仕光臨惠顧指導

CON AGENCIES

103 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

「加拿大」簡建平 譯著 每冊特價叁元
一九七四年出版（中英對照）：每冊式元五毛
「歸化加拿大公民須知」簡建平 譯著
僑胞入籍，一看明白，內容豐富
家藏珍本，初版無多，請即訂購。

中國洪門民治黨駐加總支部通告

為通告事：照得本總支部在一九六一年籌建片士佐治埠分黨所獲，發行公
債，曾歷屆選舉分期清還，不料於一九七二年任內，發現該分
部的公債存帳簿，不知如何遺失，曾由前任主委及秘書去年在滿城召開的全加
洪門代表大會報告在案，經大會議決，立即通函全加黨社轉知各叔父兄，如
曾購有該片士佐治埠黨所發公債者，請即呈報總支部登記，以便清還，關於
片士佐治埠黨所發公債，由前任主委秘書收存，仍由前任主委簽發，關於
書信及華英對照辦理完竣，方交回本屆新任主委秘書收存，以清手續，并公決
登報通知全加黨社各叔父兄，及各洪人遺囑，如持有片士佐治埠黨所發公
債，尚未清還者，請速將公債交到駐在卑詩省總支部，或逕向該社社長
書記換取臨時收條，以便呈報登記，并希各埠黨社社長，即與該公債由
郵掛號寄來總支部，并請書明交收人姓名及地址，以便接洽，辦理完竣後
即奉還，此佈。定於一九七四年四月一日，為辦理登記時期，請即從速辦理，切勿此佈。
中國洪門民治黨駐加總支部主委簡建平
秘書陳文彬
一九七四年 三月 六日